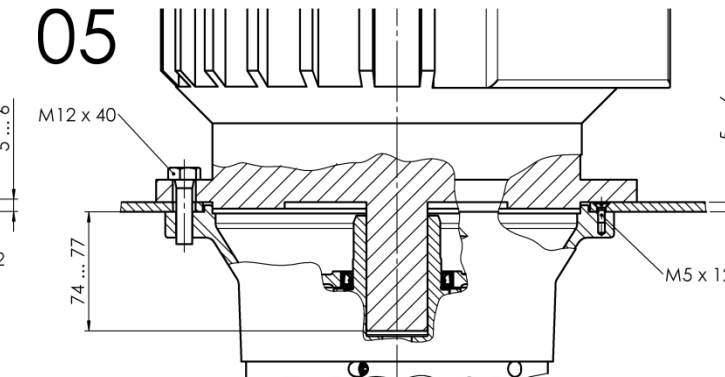
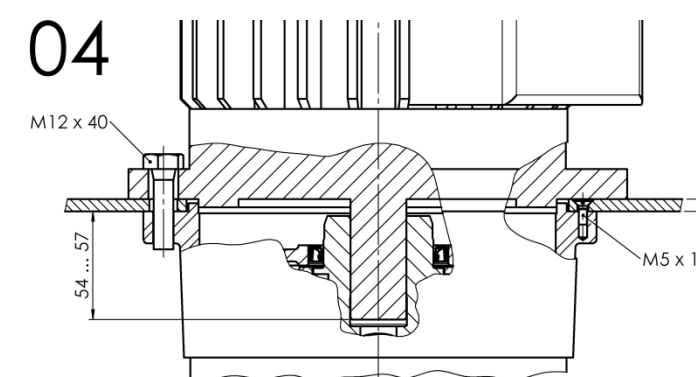
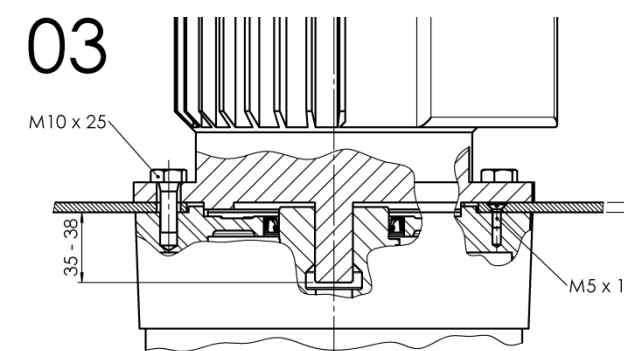
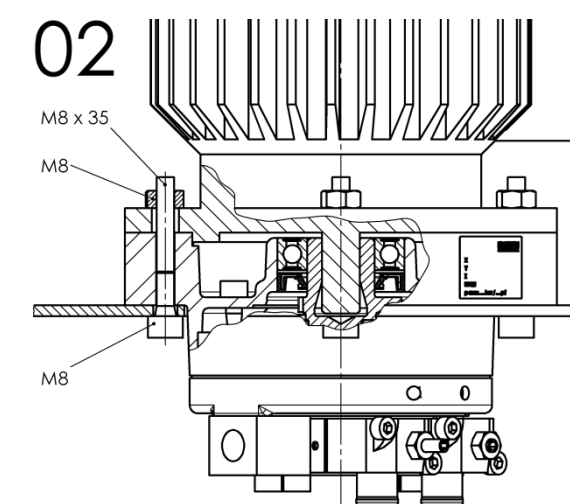
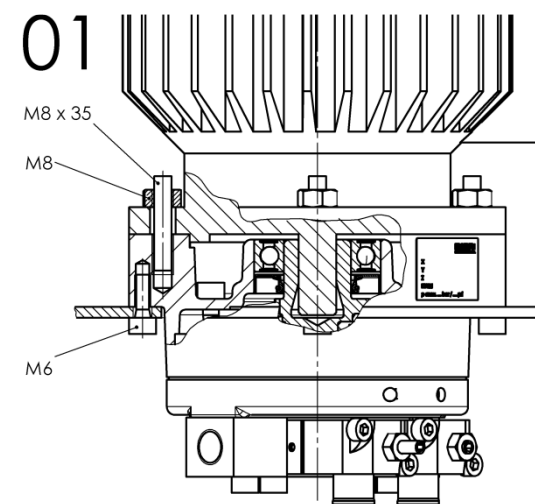


Einbau

- Die Pumpe in den Tankdeckel einbauen und befestigen. Bei Bedarf eine Flachdichtung oder Flüssigdichtmasse zwischen Tankdeckel und Pumpe anbringen.
- Den Elektromotor direkt auf die Pumpe stecken. Die Motorenwelle muss sich ohne Kraftaufwand in die Hohlwelle der Pumpe schieben lassen. Um ein Anfressen zu verhindern, Motorwelle und Pumpenwelle vor dem Zusammenbau fetten; wir empfehlen *NEVER SEEZ* Fett.
- Motor und Pumpe miteinander verschrauben.
- Die maximal zulässigen Anziehdrehmomenten an den Anschlüssen berücksichtigen. Ansonsten die Armaturen nach Angaben ihres Herstellers anziehen.
- Die Saugleitung muss luftdicht angeschlossen sein. Ein Ansaug-Sieb mit Maschendichte 50 ... 100 µm wird empfohlen.
- Das Hydraulik-System muss mit Druck- und/oder Rücklauf-filter ausgerüstet sein.

Inbetriebnahme

- Das Innere des Tanks und der Leitungen sorgfältig reinigen und spülen, damit keine Partikel über das Öl in Pumpe, Ventile und Verbraucher gelangen können.
- Öl über einen Filter einfüllen. Empfohlen wird HLP-Öl nach DIN 51524, Viskositätsklasse ISO VG22, Ölreinheit nach ISO 4406 17/15/12.
- Zum Entlüften die Druckleitung vom System trennen und das Öl drucklos direkt in den Tank führen. Die Pumpe starten.
- Die Pumpe so lange laufen lassen, bis sie ein gleichmässiger, blasenfreier Ölstrom fördert. **Falls nach 30 s. noch kein Öl kommt, den Motor sofort stoppen!**
- Durch Vorfüllen der Radialkolben-Pumpe (Einfüllen von Öl über deren Sauganschluss) kann das Entlüften erheblich verkürzt werden. Auch das mehrmalige Ein- und Ausschalten des Motors beschleunigt den Entlüftungsvorgang.
- Wenn es nach 3 min. immer noch Luftblasen im Ölstrom hat, die Dichtheit aller Anschlüsse, inkl. Saugleitung, überprüfen.



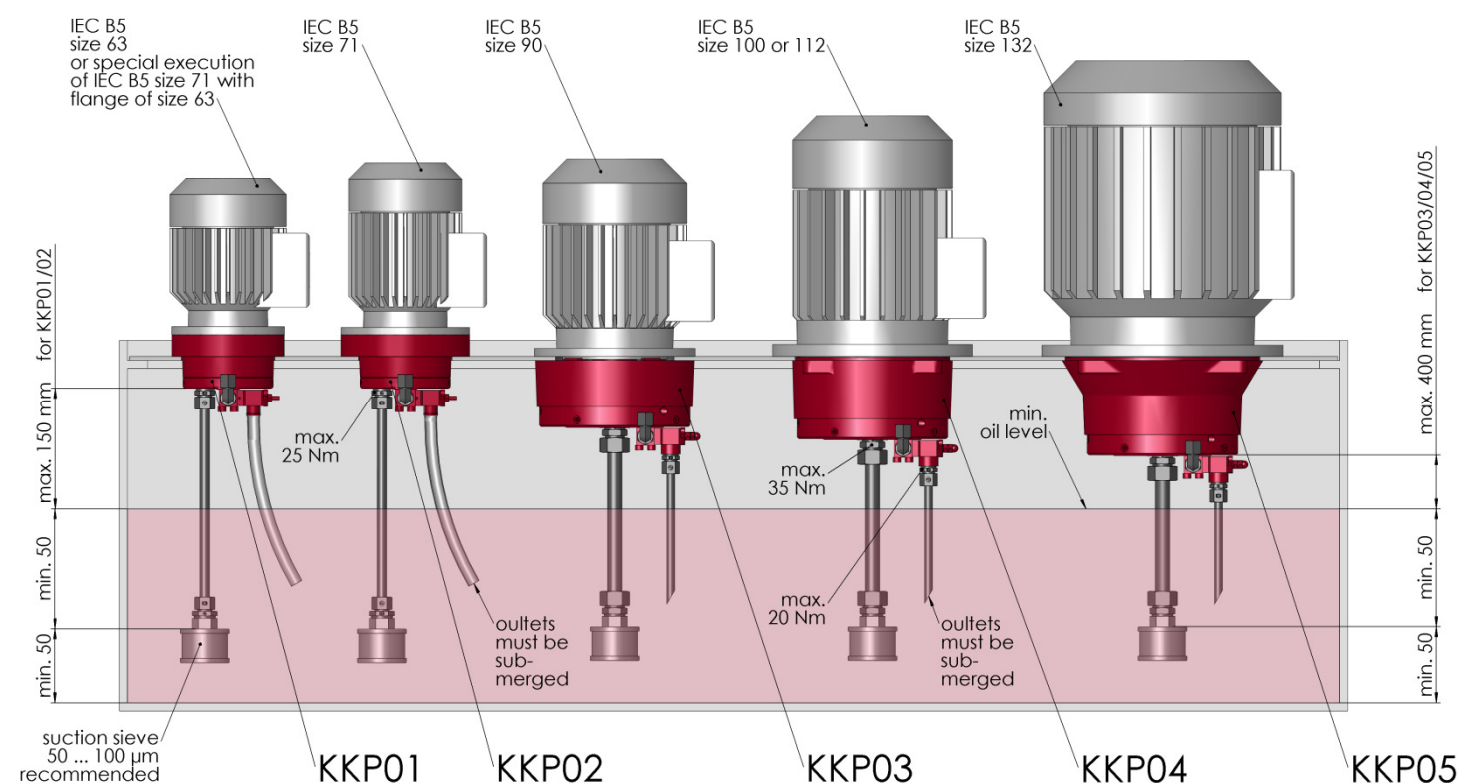
Reparatur, Wartung, Garantie

- Alle ausgelieferten Pumpen sind auf Funktion und Leistung geprüft. Bei Funktionsstörungen ist das Produkt an BIERI zurück zu senden.
- Sind an der Pumpe Ventile angebaut (Abschalt-Ventil, Pumpenschutz-Ventil), so wurden diese durch BIERI im Werk eingestellt. **Ventileinstellungen dürfen nicht geändert werden! Dies kann zu Schäden an der Pumpe führen und lässt jeden Garantieanspruch erlöschen.**
- Das Öffnen der Pumpe darf nur durch BIERI erfolgen. **Beim Abändern, Öffnen oder Zerlegen der Pumpe erlischt jeglicher Garantieanspruch.**
- Bei Rückfragen immer die Typenbezeichnung, die Material-Nummer und die Auftragsnummer angeben.

Sicherheit



- Die Pumpe **nicht ohne Öl** laufen lassen!
- Den **maximalen Betriebsdruck** der Pumpe **nie überschreiten!**
- Die **Einstellung der Ventile nicht verändern!**
- Alle eingesetzten System-Komponenten müssen für den **maximalen Betriebsdruck ausgelegt** sein.
- Alle Arbeiten an Hydraulik-Anlagen dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.

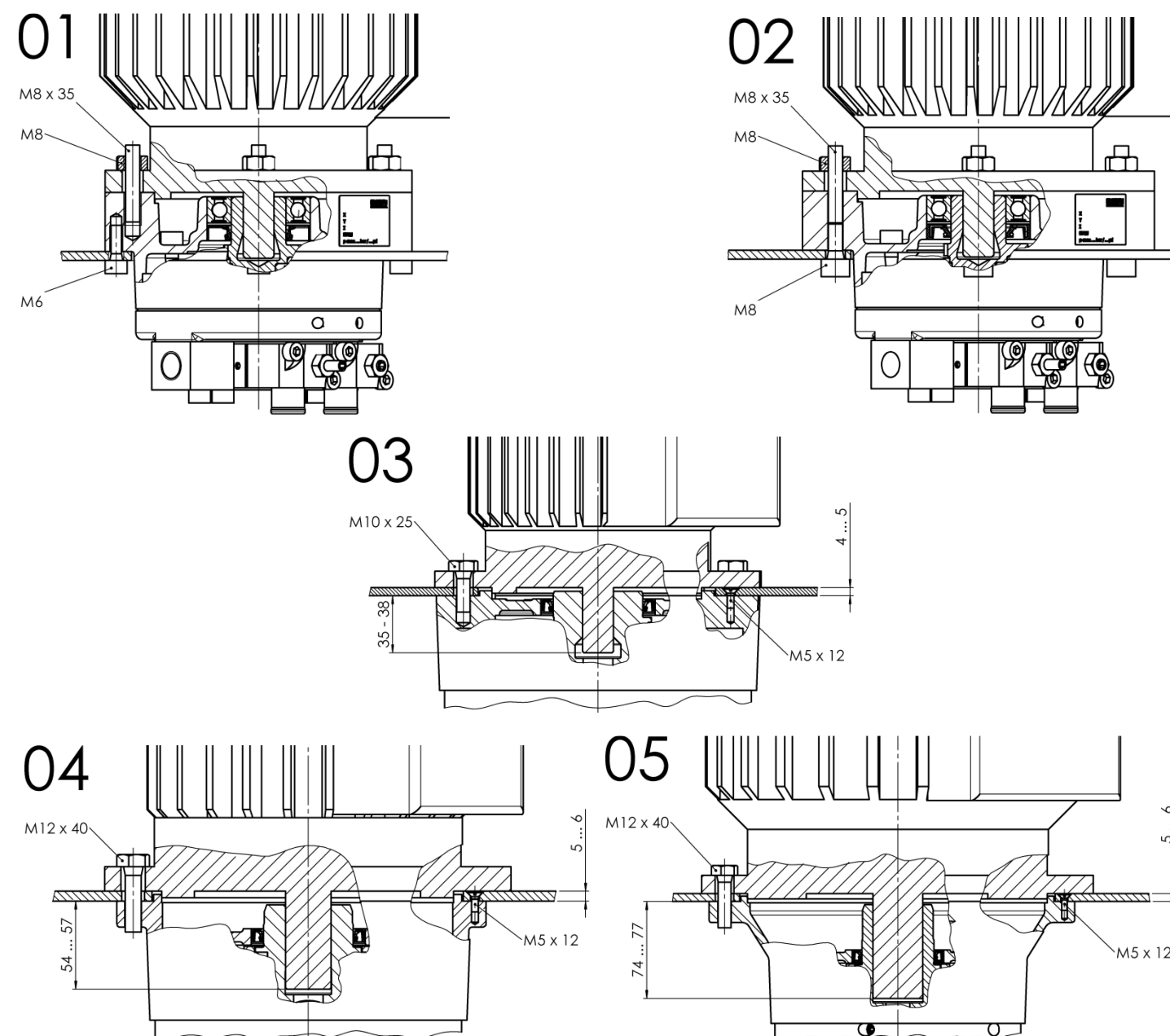


Installation

- Fit the pump into the tank lid and fasten it.
- Fit the electric motor directly on the pump. Sliding the motor's shaft into the pump's hollow shaft should require only slight effort. To prevent seizing, put grease on the motor shaft and pump shaft prior to assembly. We are recommending *NEVER SEEZ* grease.
- Bolt motor and pump together.
- Respect the maximum tightening torques at the connections. Otherwise tighten the fittings according to their manufacturer's specifications.
- The suction trunk's connection must be airtight. We recommend providing the suction trunk with a screen filter with a mesh size of 50 - 100 µm.
- The hydraulic system must be provided with a pressure and/or a return filter.

First operation

- Clean and rinse the inside of the tank and lines carefully to prevent particles in the oil from impairing the pump, valves and actuators.
- Fill in oil over a filter. We recommend HLP oil according to DIN 51524, viscosity class ISO VG22, oil purity according to ISO 4406 17/15/12.
- To bleed the air from the pump, disconnect the pressure line from the system and lead the oil without pressure to the tank. Start the pump.
- Run the pump until it is delivering a steady, bubble-free oil flow.
If after 30 s. there is still no oil flowing, stop the motor immediately!
- The bleeding procedure can be shortened considerably by pre-filling the radial piston pump (by filling oil through its suction port). Several motor actuations (on/off) will also speed up the de-aeration process.
- If the oil flow is still showing air bubbles after 3 min., check all connections, including the suction trunk, for leaks.



Repair, maintenance, warranty

- All pumps delivered have undergone function and performance tests. In the event of malfunction, the pump has to be sent back to BIERI.
- If the pump is fitted with valves (unloading valve, pump protection valve), these were factory set at BIERI's.
Changing the valve settings is forbidden! This can lead to damage to the pump and incurs a complete loss of warranty entitlements.
- Only BIERI is allowed to open the pump.
Any modification, opening or disassembly of the pump incurs a complete loss of warranty entitlements.
- In the event of queries always provide the type designation, the material number and order number.

Safety

- **Do not run the pump without oil!**
- **Never exceed the maximum operating pressure rating of the pump!**
- **Do not change the settings of the pump's valves!**
- **All system components must be designed for the maximum operating pressure.**
- Only qualified technical personnel is allowed to do any kind of work on hydraulic installations.

